

Copyright Board  
Canada



Commission du droit d'auteur  
Canada

**FILE: Private Copying 2005**

**DOSSIER : Copie privée 2005**

**Copying for Private Use**

**Copie pour usage privé**

*Copyright Act, subsection 66.51*

*Loi sur le droit d'auteur, paragraphe 66.51*

INTERIM TARIFF OF LEVIES TO BE COLLECTED BY CPCC IN 2005 ON THE SALE OF BLANK AUDIO RECORDING MEDIA, IN CANADA, IN RESPECT OF THE REPRODUCTION FOR PRIVATE USE OF MUSICAL WORKS EMBODIED IN SOUND RECORDINGS, OF PERFORMER'S PERFORMANCES OF SUCH WORKS AND OF SOUND RECORDINGS IN WHICH SUCH WORKS AND PERFORMANCE ARE EMBODIED

TARIF PROVISOIRE DES REDEVANCES À PERCEVOIR PAR LA SCPCP EN 2005 SUR LA VENTE DE SUPPORTS AUDIO VIERGES, AU CANADA, POUR LA COPIE POUR USAGE PRIVÉ D'ENREGISTREMENTS SONORES OU D'ŒUVRES MUSICALES OU DE PRESTATIONS D'ŒUVRES MUSICALES QUI LES CONSTITUENT

**INTERIM DECISION OF THE BOARD**

**DÉCISION PROVISOIRE DE LA COMMISSION**

*Reasons delivered by:*

*Motifs exprimés par :*

Mr. Stephen J. Callary  
Mrs. Sylvie Charron  
Ms. Brigitte Doucet

M. Stephen J. Callary  
M<sup>re</sup> Sylvie Charron  
M<sup>re</sup> Brigitte Doucet

*Date of the Decision*

*Date de la décision*

December 14, 2004

Le 14 décembre 2004

Ottawa, December 14, 2004

Ottawa, le 14 décembre 2004

**File: Private Copying 2005**

**Dossier : Copie privée 2005**

**Copying for Private Use**

**Copie pour usage privé**

**Reasons for the Interim Decision**

**Motifs de la décision provisoire**

The Canadian Private Copying Collective (CPCC) has filed with the Board a proposed tariff for private copying in 2005. Four associations and corporations, including a group of retailers of blank audio recording media (the “Retailers”) have objected to the proposed tariff.

La Société canadienne de perception pour la copie privée (SCPCP) a déposé auprès de la Commission un projet de tarif pour la copie privée en 2005. Quatre associations et sociétés, dont un groupe de détaillants de supports audio vierges (les «Détaillants») se sont opposées au projet de tarif.

On August 6, 2004, CPCC asked that the matter be dealt with expeditiously. On August 31, 2004, the Retailers objected to the matter being dealt with expeditiously and asked that the Board adopt for 2005 an interim tariff that would be at least 25 per cent lower than the *Private Copying Tariff, 2003-2004*. In so doing, the Retailers relied on the record of previous proceedings and unspecified public pronouncements of the CPCC and its stakeholders. On September 3, 2004, CPCC concurred with the need to set an interim tariff, adding that, in its view, the existing record amply supported the certification of a tariff that mirrors the present tariff. Other objectors agree that the current tariff ought to be extended as is on an interim basis.

Le 6 août 2004, la SCPCP demandait le traitement accéléré du dossier. Le 31 août 2004, les Détaillants s’opposaient au traitement accéléré du dossier et demandaient que la Commission adopte pour l’année 2005 un tarif provisoire inférieur d’au moins 25 pour cent au *Tarif pour la copie privée, 2003-2004*. Pour ce faire, les Détaillants se fondaient sur le dossier des instances antérieures et sur des prises de position publiques non spécifiées de la SCPCP et autres parties intéressées. Le 3 septembre 2004, la SCPCP se disait d’accord quant au besoin d’adopter un tarif provisoire, ajoutant que selon elle, l’état du dossier justifiait amplement un tarif dupliquant le tarif actuel. Les autres opposants sont d’accord pour prolonger le tarif en vigueur à titre provisoire.

For reasons that need not be stated in this decision, the Board has not yet set in motion the process for examining the proposed tariff. The current tariff ends on December 31, 2004. Given the application made in this regard and in order to avoid the regulatory vacuum that would result in the absence of a tariff, the Board extends indefinitely, on an interim basis, the application of the *Private Copying Tariff, 2003-2004*. This tariff will remain in force, unless modified, until

La Commission, pour des motifs qu’il n’est pas nécessaire d’énoncer dans la présente décision, n’a pas encore mis en branle le processus d’examen du projet de tarif. Le tarif en vigueur prend fin le 31 décembre 2004. Compte tenu de la demande à cet effet, et afin d’éviter le vide juridique qu’entraînerait l’absence de tarif, la Commission prolonge de façon indéfinie, et à titre provisoire, l’application du *Tarif pour la copie privée, 2003-2004*. Ce tarif continuera de

the final tariff is certified for the period commencing January 1, 2005. The arguments the Retailers advance in support of a lower interim tariff are without merits. The nature of the relevant market demands a certain stability. Furthermore, it will be relatively easy for CPCC to remit overpayments if the final tariff is less than the interim tariff; it will however be virtually impossible for it to collect underpayments if the final tariff is more.

s'appliquer jusqu'à l'homologation du tarif définitif pour la période débutant le 1<sup>er</sup> janvier 2005, à moins qu'il ne soit modifié entre-temps. Les prétentions des Détaillants au soutien d'un tarif provisoire inférieur sont sans fondement. La nature même du marché pertinent exige une certaine stabilité. Qui plus est, il sera relativement aisé pour la SCPCP de remettre les paiements en trop si le tarif homologué est inférieur au tarif provisoire; il sera toutefois pratiquement impossible pour elle de percevoir le solde si le tarif homologué est plus élevé.

Le secrétaire général,



Claude Majeau  
Secretary General